PAKKAUSSELOSTE

Cuplaton 100 mg kapseli, pehmeä

dimetikoni

Lue tämä seloste huolellisesti, sillä se sisältää sinulle tärkeitä tietoja.

Tämä lääke on saatavissa ilman lääkemääräystä lievien sairauksien hoitamiseksi ilman lääkärin apua. Tästä huolimatta sinun tulee käyttää Cuplatonia huolellisesti parhaiden mahdollisten tulosten saavuttamiseksi.

- Säilytä tämä seloste. Saatat tarvita sitä uudelleen.
- Kysy apteekista tarvittaessa lisätietoja ja neuvoja.
- Ota yhteyttä lääkäriin, jos oireesi pahenevat tai ne eivät lievene.
- Jos kokemasi haittavaikutus on vakava tai sitä ei ole mainittu tässä selosteessa, ota yhteys lääkäriin tai apteekkiin.

Tässä selosteessa esitetään:

1. Mitä Cuplaton on ja mihin sitä käytetään
2. Ennen kuin otat Cuplatonia
3. Miten Cuplatonia otetaan
4. Mahdolliset haittavaikutukset
5. Cuplatonin säilyttäminen
6. Muuta tietoa

1. MITÄ CUPLATON ON JA MIHIN SITÄ KÄYTETÄÄN

Dimetikoni alentaa pintajännitystä, jonka seurauksena suolistokaasujen muodostamat kuplat sulautuvat yhteen, ja kaasun liikkuvuus paranee. Dimetikoni ei itse reagoi kemiallisesti eikä imeydy suolistosta. Dimetikoni helpottaa eri syistä johtuvia ilmavaivoja.

Cuplatonin käyttöaiheet:

- Liiallisesta suolistokaasusta aiheutuvat vatsavaivat

- Esilääkityksenä vatsan ja/tai suoliston endoskooppisiin, radiologisiin tai sonografisiin tutkimuksiin
- Leikkausten jälkeinen ruoansulatuskanavan pingottuneisuus

Lääkäri voi määrätä Cuplatonia myös muuhun tarkoitukseen.

2. ENNEN KUIN OTAT CUPLATONIA

Älä ota Cuplatonia, jos:

- olet allerginen (yliherkkä) dimetikonille tai Cuplatonin jollekin muulle aineelle.

Muiden lääkevalmisteiden samanaikainen käyttö

Kerro lääkärille kaikista käytössäsi olevista lääkkeistä. Tämä koskee sekä reseptilääkkeitä että ilman reseptiä saatavia lääkkeitä, rohdosvalmisteita ja luontaistuotteita. Muista myös mainita, jos olet äskettäin käyttänyt jotain lääkettä.

Jos joudut käyttämään säännöllisesti muita lääkkeitä kuin Cuplatonia, on tärkeää, että noudatat kaikkien näiden lääkkeiden käytössä lääkärin antamia ohjeita. Tämä koskee sekä reseptilääkkeitä, että ilman reseptiä saatavia lääkkeitä, rohdosvalmisteita ja luontaistuotteita. Myös apteekista voi kysyä neuvoa, jos olet epävarma voiko lääkkeitä käyttää yhtäaikaisesti.

Alumiinihydroksidia ja magnesiumkarbonaattia sisältävät mahahappolääkkeet voivat heikentää dimetikonin tehoa. Dimetikoni puolestaan voi tehostaa varfariinin (Marevan; veren hyytymistä estävä lääke) ja digoksiinin (sydänlääke) vaikutuksia.

Raskaus ja imetys

Cuplatonia voi käyttää ohjeen mukaisesti raskauden ja imetyksen aikana, koska dimetikoni ei läpäise istukkaa eikä erity äidinmaitoon.

Ajaminen ja koneiden käyttö

Dimetikoni ei vaikuta ajokykyyn eikä kykyyn käyttää koneita.

Tärkeää tietoa Cuplatonin apuaineista

Valmiste sisältää glyserolia, joka voi lääkettä yliannosteltaessa aiheuttaa päänsärkyä, vatsavaivoja ja ripulia.

Kapselit sisältävät säilöntäaineena natriumetyyliparahydroksibentsoaattia (E215) ja natriumpropyyliparahydroksibentsoaattia (E217), jotka voivat aiheuttaa allergisia reaktioita (mahdollisesti viivästyneitä).

3. MITEN CUPLATONIA OTETAAN

Oireenmukainen hoito:

Aikuisille 1 kapseli 3–4 kertaa päivässä.

Esilääkityksenä vatsan ja/tai suoliston tutkimuksiin:

1 kapseli 3 - 4 kertaa päivässä kahtena tutkimusta edeltävänä päivänä ja 1 kapseli tutkimuspäivän aamuna sekä välittömästi ennen tutkimusta.

Lapsille vain lääkärin ohjeen mukaan.

Lääkäri on voinut määrätä lääkkeen annostusohjeeksi muun ohjeen kuin tässä mainitun. Noudata aina lääkärin ohjetta.

Yliannostus

Dimetikoniyliannostusta ei tunneta.

4. MAHDOLLISET HAITTAVAIKUTUKSET

Dimetikonilla ei tunneta haittavaikutuksia.

5. CUPLATONIN SÄILYTTÄMINEN

Säilytä huoneenlämmössä (15–25 °C). Pidä pakkaus tiiviisti suljettuna.

Lääkettä ei tule käyttää pakkaukseen merkityn ajankohdan jälkeen.

Lääkkeitä ei tule heittää viemäriin eikä hävittää talousjätteiden mukana. Käyttämättömien lääkkeiden hävittämisestä kysy apteekista. Näin menetellen suojelet luontoa.

Ei lasten ulottuville eikä näkyville.

6. MUUTA TIETOA

Mitä Cuplaton sisältää

- Vaikuttava aine on dimetikoni, jota on 100 mg yhdessä kapselissa.
- Muut aineet ovat glyseroli, liivate, väriaine titaanidioksidi (E171), natriumetyyliparahydroksibentsoaatti (E215) ja natriumpropyyliparahydroksibentsoaatti (E217).

Valmiste sisältää glyserolia (Ks. kohta ’Tärkeää tietoa Cuplatonin apuaineista’).

Lääkevalmisteen kuvaus

Valkoinen, soikea, pehmeä liivatekapseli.

Myyntiluvan haltija:

Orion Oyj
Orionintie 1
02200 Espoo

Valmistaja:

Orion Pharma

Orionintie 1

02200 Espoo

Pakkausseloste tarkistettu

24.8.2012

BIPACKSEDEL

Cuplaton 100 mg kapsel, mjuk

dimetikon

Läs noga igenom denna bipacksedel. Den innehåller information som är viktig för dig.

Detta läkemedel är receptfritt. Cuplaton måste trots det användas med försiktighet för att uppnå det bästa resultatet.

- Spara denna bipacksedel, du kan behöva läsa den igen.
- Vänd dig till apotekspersonalen om du behöver mera information eller råd.
- Du måste kontakta läkare om symtomen försämras eller inte förbättras.
- Om biverkningen du upplever är allvarlig eller om den inte nämns i bipacksedeln, kontakta läkare eller apotekspersonal.

I denna bipacksedel finner du information om:

1. Vad Cuplaton är och vad det används för
2. Innan du tar Cuplaton
3. Hur du tar Cuplaton
4. Eventuella biverkningar
5. Hur Cuplaton ska förvaras
6. Övriga upplysningar

1. VAD CUPLATON ÄR OCH VAD DET ANVÄNDS FÖR

Dimetikon minskar ytspänningen, vilket resulterar i att gasblåsorna i tarmen smälter samman och gasens rörlighet förbättras. Dimetikon reagerar inte kemiskt och upptas inte från tarmen. Dimetikon lindrar gasbesvär som beror på olika orsaker

Användningsområden av Cuplaton:

- Magbesvär som beror på för mycket gas in tarmarna

- Som premedicinering för endoskopiska, radiologiska eller sonografiska undersökningar av magen och/eller tarmkanalen
- Spändhet i matsmältningskanalen efter operationer

En läkare kan också ordinera Cuplaton för annat ändamål.

2. INNAN DU TAR CUPLATON

Ta inte Cuplaton om:

- du är allergisk (överkänslig) mot aktiva substans dimetikon eller något övrigt innehållsämne i Cuplaton

Intag av andra läkemedel

Berätta för läkaren om alla andra läkemedel som du använder. Detta gäller såväl receptmediciner som receptfria mediciner, naturprodukter och naturmedel. Glöm inte att nämna de läkemedel som du nyligen använt.

Om du regelbundet använder andra läkemedel än Cuplaton, är det viktigt att du följer läkarens anvisningar vid användning av alla dessa läkemedel. Detta gäller såväl receptmediciner som receptfria mediciner, naturprodukter och naturmedel. Du kan också fråga apoteket till råds om du är osäker på huruvida du samtidigt kan använda olika läkemedel.

Mediciner mot magsyra som innehåller aluminiumhydroxid och magnesiumkarbonat kan minska dimetikonets effekt och andra sidan kan dimetikon förstärka effekterna hos warfarin (Marevan; ett läkemedel som hämmar blodets levring) och digoxin (hjärtmedicin).

Graviditet och amning

Cuplaton kan användas enligt anvisningarna under graviditet och amning, emedan dimetikon inte går genom moderkakan och inte utsöndras i modersmjölken.

Körförmågan och förmågan att använda maskiner

Dimetikon påverkar varken förmågan att köra eller att använda maskiner.

Viktig information om hjälpämnen i Cuplaton

Preparatet innehåller glycerol, som kan förorsaka huvudvärk, magbesvär och diarré om läkemedlet överdoseras.

Som konserveringsämne kapslarna innehåller natriumetylparahydroxibensoat (E215) och natriumpropylparahydroxibensoat (E217) vilka kan ge allergisk reaktion (eventuellt fördröjd).

3. HUR DU TAR CUPLATON

Symptomatisk behandling:

För vuxna 1 kapsel 3–4 gånger dagligen.

Som premedicinering vid undersökningar av magen och/eller tarmkanalen:

1 kapsel 3 - 4 gånger per dag under de två föregående dagarna före undersökningen och 1 kapsel på undersökningsdagens morgon samt omedelbart före undersökningen.

För barn endast enligt läkarens anvisningar.

Läkaren kan ha ordinerat en dosering av läkemedlet som avviker från den ovan nämnda. Följ alltid läkarens ordination.

Överdosering

Överdosering av dimetikon är inte känd.

4. EVENTUELLA BIVERKNINGAR

Dimetikon har inte några kända biverkningar.

5. HUR CUPLATON SKA FÖRVARAS

Förvaras vid rumstemperatur (15 - 25 °C). Tillslut förpackningen väl.

Använd inte detta läkemedel efter utgångsdatumet på förpackningen.

Medicinen ska inte kastas i avloppet eller bland hushållsavfall. Fråga apotekspersonalen hur man gör med mediciner som inte längre används. Dessa åtgärder är till för att skydda miljön.

Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.

6. ÖVRIGA UPPLYSNINGAR

Innehållsdeklaration

- Den aktiva substansen är dimetikon, varav det ingår 100 mg per kapsel.
- Övriga innehållsämnen är glycerol, gelatin, färgämne titandioxid (E171), natriumetylparahydroxibensoat (E215) och natriumpropylparahydroxibensoat (E217).

Preparatet innehåller glycerol (Se 'Viktig information om hjälpämnen i Cuplaton')

Läkemedlets utseende

Vit, oval, mjuk gelatinkapsel.

Innehavare av godkännande för försäljning:

Orion Corporation

Orionvägen 1

02200 Esbo

Tillverkare:

Orion Pharma

Orionvägen 1

02200 Esbo

Bipacksedeln reviderad

24.8.2012